

VIVEZ L'EXPÉRIENCE DE L'ARMÉNIE 2021

31 MAI au 15 JUIN
16 JOURS / 14 NUITS



**RANDONNÉE
CULTURELLE**

Détenteur d'un permis du Québec.

POUR PLUS DE DÉTAILS CONTACTEZ-NOUS AU : 438-383-2888 ou info.bc@centrelatienda.com
www.buencamino.centrelatienda.com

RANDONNÉE CULTURELLE EN ARMÉNIE

DU 31 MAI AU 15 JUIN 2021



Surnommée « La Belle Eurasienne », l'Arménie est fière d'un passé aussi riche qu'authentique. Mêlant à la fois culture et randonnée en nature, ce voyage vous offre une immersion totale au cœur d'un petit bout de terre qui fut le premier pays catholique au monde. Monastères à foison, paysages à couper le souffle, peuple aussi accueillant que chaleureux, gastronomie locale succulente et goûteuse... sont les ingrédients d'un voyage qui vous laissera à coup sûr, un souvenir impérissable.

Ce séjour, qui allie parfaitement randonnée et visites culturelles, saura vous faire apprécier les charmes d'une Arménie qui ne demande qu'à être connue de tous :

- Découverte de sa capitale, Erevan ;
- Visite du haut lieu religieux d'Etchmiadzine où siège le Catholicos ;
- Découverte du monastère de Khor Virap qui offre une vue spectaculaire sur le Mont Ararat, montagne où se serait échoué l'Arche de Noé ;
- Repas chez l'habitant et participation au rituel du « lavash », pain traditionnel arménien ;
- Ascension par le plus long téléphérique au monde pour accéder au monastère de Tatev, inscrit au patrimoine culturel de l'UNESCO
- Randonnées faciles à modérées à travers des paysages tout aussi divers que variés...

Et bien plus encore !!!



RANDONNÉE CULTURELLE EN ARMÉNIE

DU 31 MAI AU 15 JUIN 2021



ITINÉRAIRE

Jour 1 | Lundi 31 mai | Départ de Montréal

Rendez-vous à l'aéroport de Montréal P-E Trudeau devant les comptoirs de la Cie aérienne. Enregistrement et embarquement sur votre vol international de nuit de Montréal à Erevan avec escale.

Jour 2 | Mardi 1^{er} juin | Arrivée à Erevan

Arrivée à l'aéroport de Zvartnots tard dans la nuit, accueil par votre guide local francophone. Transfert et installation à votre hôtel situé en centre-ville de Erevan, à deux pas de la Place de la République. Une légère collation de bienvenue, plutôt qu'un souper, vous sera servie étant donné l'heure tardive d'arrivée. (S)

Jour 3 | Mercredi 2 juin | Erevan > Etchmiadzine > Erevan

Après le petit déjeuner, nous prenons la route pour la ville d'Etchmiadzine, haut lieu de pèlerinage pour les Arméniens, où siège le Catholicos, la plus grande instance religieuse arménienne. Visite de la cathédrale de Saint-Grégoire l'Illuminateur considérée comme la première église construite au pays mais aussi comme un livre ouvert de l'Histoire de l'Arménie. En après-midi, nous nous rendons au musée du Maténadaran qui rassemble près de 17 000 manuscrits et pas moins de 300 000 documents d'archives ; il est le plus riche dépôt de manuscrits anciens au monde. Souper et nuitée à Erevan. (PD/D/S)

Jour 4 | Jeudi 3 juin | Erevan > Guéghard > Garni > Erevan

Ce matin, nous découvrons l'ensemble monastique de Guéghard ; témoin de l'architecture médiévale arménienne où vous aurez la chance d'entendre une chorale dans l'une de ses chapelles creusées dans la roche où l'acoustique y est phénoménale. Le dîner sera pris chez l'habitant où nous assisterons à une démonstration et une dégustation du « lavash », pain traditionnel arménien. Dans l'après-midi, nous partons à la découverte de l'unique site païen présent sur le territoire, Garni – seul monument hellénistique, il a su résister au christianisme grandissant. Plus tard, nous commençons notre randonnée modérée et débutons notre ascension vers les ruines du monastère haut perché d'Havouts Tsar. Notre randonnée débute dans le Canyon d'Azat reconnu pour ses orgues basaltiques aussi appelés « la symphonie des pierres ». Nous suivons l'ancienne route de transhumance autrefois

empruntée par les bergers locaux. Retour à Erevan en fin de journée. Souper et nuitée. (PD/D/S)

Jour 5 | Vendredi 4 juin | Erevan > Khor Virap > Goris

Aujourd'hui, nous quittons la capitale et faisons route vers le sud de l'Arménie réputé pour ses paysages contrastés. Premier arrêt au monastère de Khor Virap qui offre, par temps clair, un véritable paysage de carte postale sur le Mont Ararat, paysage unique au monde. Plus tard, nous faisons une halte dans la riche région viticole d'Areni où nous aurons droit à une dégustation de vins arméniens. Dîner en route. Nous descendrons plus au sud pour découvrir le site de Noravank, véritable joyau de l'architecture arménienne que nous rejoignons à pied par le canyon creusé par la rivière Darichay. Ensuite, dernière halte à Karahunj, extraordinaire champ de mégalithiques vieux de plus de sept mille ans dressés au beau milieu d'un paysage désolant mais ô combien impressionnant. Souper et nuitée à Goris. (PD/D/S)

Jour 6 | Samedi 5 juin | Goris > Tatev > Khndzoresk > Goris

Ce matin, nous empruntons le plus long téléphérique au monde (12 min. d'ascension) afin d'atteindre le complexe monastique, encore très bien conservé, de Tatev qui se dresse au-dessus de la vertigineuse gorge de Votran qui semble comme isolée du reste du monde. Après la visite, nous suivons un chemin emprunté par les moines durant des siècles pour rejoindre l'Ermitage de Tatev. Puis, nous rejoignons le pont du Diable connu pour ses sources chaudes. Dîner. En après-midi, nous rejoignons le village pittoresque de Khndzoresk qui est, aujourd'hui, en partie en ruine mais dont la beauté des paysages est inégalable. Notre randonnée se fera dans les gorges de Voratan où se mêlent cheminées de fées et village troglodyte, un véritable parcours enchanteur. Souper et nuitée à Goris. (PD/D/S)

Jour 7 | Dimanche 6 juin | Goris > Gndevank > Hermon

Petit déjeuner puis nous remontons vers le nord pour rejoindre le village de Gndevaz, situé non loin de la ville thermale de Djermouk. Une courte randonnée depuis le village nous permet de rejoindre le petit monastère de Gndevank, juché dans un paysage grandiose et surplombant l'Arpa. Après la visite, nous amorçons la

Itinéraire sujet à changement - Circuit exclusif - Tous droits réservés.

RANDONNÉE CULTURELLE EN ARMÉNIE

DU 31 MAI AU 15 JUIN 2021



ITINÉRAIRE

descente jusqu'au niveau de la rivière dans le val des Orgues Basaltiques où la nature a repris ses droits. Dîner aux abords de la rivière Arpa. Après-midi libre. Souper et nuitée à Hermon. (PD/D/S)

Jour 8 | Lundi 7 juin | Hermon > Martouni

Aujourd'hui, nous nous dirigeons vers le petit village d'Artabounyk d'où débutera notre randonnée jusqu'à atteindre le monastère de Tshakhat Kar avec ses panoramas grandioses et ses vues imprenables ; ce monastère en basalte fin et élégant se dresse au beau milieu de champs et de montagne. Dîner sous forme de pique-nique. Par la suite, nous descendons en direction de la forteresse de Smabataberd perchée sur une montagne cernée par un splendide massif caucasien. Plus tard, nous continuons vers le nord par le Col de Sélim situé à 2400 m d'altitude. Ce sera l'occasion de faire un arrêt au caravansérail de Sélim datant du 13^{ème} siècle, le mieux conservé d'Arménie, qui fut longtemps emprunté par les caravaniers de la Route de la Soie. Souper et nuitée à Martouni. (PD/D/S)

Jour 9 | Mardi 8 juin | Martouni > Noraduz > Sevanavank

Notre premier arrêt se fait à Noraduz, petit village non loin du lac Sevan dont le cimetière est un devenu un endroit unique au monde. En effet, il compte la plus grande concentration de khatchkars (croix de pierre typiquement arménienne) qui s'étendent à perte de vue sur des milliers d'hectares, certaines datant du 9^{ème} siècle. Dîner en court de route. Nous longeons les rives du lac et faisons une petite halte au monastère de Hayravank qui offre un magnifique panorama sur cette véritable mer intérieure, surnommée « La Perle Bleue ». Par la suite, nous nous rendons sur la péninsule de Sévan autrefois immergée et inaccessible par voie terrestre. Nous visiterons l'ensemble monastique de Sevanavank qui offre une vue à 360° sur l'un des plus hauts lacs d'altitude au monde. Peu importe où vous regardez, vous serez subjugués par la beauté de ses paysages et la couleur de ses eaux changeantes au fur et à mesure que les saisons se succèdent. Souper et nuitée au bord du lac. (PD/D/S)

Jour 10 | Mercredi 9 juin | Sevanavank > Dilidjan

Nous quittons les berges du Lac Sevan pour nous rendre dans la région de Dilidjan. Surnommée

« la petite Suisse arménienne », un proverbe arménien dit : « Si le paradis avait des montagnes, des forêts et des sources minérales, il serait juste comme Dilidjan ». Nous débutons notre randonnée depuis le lac Parz Litch à travers la forêt avant de déboucher sur les chemins de pâturages et rejoindre le monastère de Gochavank. Avant d'arriver au petit village de Gosh, laissons-nous surprendre par la vallée qui nous offre une splendide vue sur ce chef d'œuvre de l'architecture arménienne. Dîner chez l'habitant. Nous reprenons la route et débutons l'après-midi avec la visite du monastère d'Hagahrtsine, situé dans les bois de la région de Tavush, près de la région densément boisée de Dilidjan. Les forêts luxuriantes et les montagnes s'ajoutent à la beauté de l'ensemble du complexe d'une beauté et d'une valeur significative, par conséquent Hagahrtsine avec Gochavank font l'objet d'un site du patrimoine mondial. Souper et nuitée à Dilidjan. (PD/D/S)

Jour 11 | Jeudi 10 juin | Dilidjan > Yenokavan > Dilidjan

Ce matin, nous faisons route vers le canyon luxuriant et sauvage de Yenokavan, il s'agit d'une gorge de 100 mètres de profondeur couverte de forêt profonde. La nature y règne en maître, une partie du canyon a été privatisée, ce qui a contribué à l'ouvrir aux visiteurs. Nous rejoignons, à pied, la grotte Lastiver difficile d'accès car sur une falaise et dont l'entrée a été partiellement protégée par un ancien mur. Dîner au bord de la cascade. Retour à Dilidjan qui a conservé son architecture traditionnelle de la région de Tavush : maisons en pierre, toits pentus, balcons en bois festonnés. Promenade dans le quartier historique et typique à la rencontre de ses artisans. Souper et nuit. (PD/D/S)

Jour 12 | Vendredi 11 juin | Dilidjan > Haghat

Nous débutons la journée à la rencontre des Molokans, une minorité russe présente en Arménie depuis le 18^{ème} siècle. Autour d'une tasse de thé au samovar et de petits beignets russes, nous aurons l'occasion de parler avec une famille et faire la connaissance de leurs us et coutumes. S'en suivra la visite du site de Sanahin, riche en pierres sculptées traditionnelles arméniennes « les khatchkars », qui sont ici comme une marque de divers événements. Le nom Sanahin

RANDONNÉE CULTURELLE EN ARMÉNIE

DU 31 MAI AU 15 JUIN 2021



ITINÉRAIRE

est littéralement traduit de l'arménien en tant que "celui-ci est plus vieux que celui-là", ce qui représente sans doute une demande d'avoir un monastère plus vieux que le monastère voisin de Haghpats. Dîner. Plus tard, nous rejoignons le complexe monastique d'Haghpats par une petite promenade bucolique d'environ 2h à 3h. Concurrent direct de Sanahin au temps du Moyen-Âge, ces deux sites sont inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO. Souper et nuit à Haghpats. (PD/D/S)

Jour 13 | Samedi 12 juin | Haghpats > Odzun > Erevan

Départ ce matin pour le monastère fortifié d'Akhtala ; c'est l'un des rares endroits qui a su préserver de magnifiques fresques originales datant du 13^{ème} siècle. Continuation vers le village d'Odzun situé sur un plateau verdoyant dominant le canyon de Debet. Son église du 6^{ème} siècle offre un parfait contraste entre la sobriété de ses formes et la finesse de son décor. De là, nous commençons notre randonnée en direction de Kobayr. Au départ, nous marchons sur un plateau le long des falaises surplombant la gorge de Debet qui offre une vue plongeante sur le canyon. Puis, nous suivons un petit sentier afin de rejoindre la gorge où coule la rivière en contrebas et qui se jette plus loin par-delà la frontière arméno-géorgienne. Au gré d'une balade au milieu d'une forêt luxuriante où sont visibles quelques vestiges, nous accédons au site de Kobayr, uniquement accessible à pied donc peu visité. Il possède, lui aussi, l'un des rares décors de peintures murales encore visibles en Arménie. Souper et nuitée à Erevan. (PD/D/S)

Jour 14 | Dimanche 13 juin | Erevan

Notre journée débute avec la visite du musée du Génocide arménien. Aménagé en 1996, ce musée expose des photos et documents d'archives, ainsi que des témoignages accablants des souffrances endurées dans les années 1915-1922 par les Arméniens de l'Empire ottoman. Un musée de la mémoire qui rappelle aux Arméniens et au reste du monde la réalité du génocide qui a décimé plus de la moitié de la population. Pour ce qui le souhaite, nous observerons un moment de recueillement sur « La Colline aux Hirondelles », mémorial dédié aux victimes. Il s'agit d'un lieu

de promenade autant que de recueillement, érigé sur un vaste espace recouvert d'un dallage. Neuf énormes blocs de pierre représentent les neuf provinces en deuil qui s'inclinent vers la flamme éternelle. Après le déjeuner, nous ferons une halte à Cascade, véritable musée à ciel ouvert où se mêlent les œuvres de Chagall, Botero ou encore Andy Warhol. Il abrite notamment le Centre des Arts Cafesjian, musée d'art contemporain et joyau de l'architecture arménienne qui sert parfois de salle de spectacles en plein air. Si l'envie vous prend de gravir les 572 marches, vous découvrirez de nombreux jardins en terrasse, de très belles fontaines et statues. Véritable espace de flânerie pour le public, les visiteurs s'y reposent avant de se laisser emporter par la beauté du paysage et la vue imposante sur la ville et le mont Ararat. Par la suite, le bus déposera le groupe proche du Vernissage, le grand marché local artisanal, pour vos derniers achats, ou temps libre pour ceux qui le souhaitent. Souper libre et nuitée à Erevan. (PD/D)

Jour 15 | Lundi 14 juin | Erevan

Dernière journée en terres arméniennes qui sera entièrement libre. Profitez-en pour faire vos derniers achats et de prendre une ballade dans la capitale ou prendre à la multitude d'activités que la ville nous offre. Souper d'adieu avec des chants et de la musique arménienne et nuitée à Erevan. (PD/S)

Jour 16 | Mardi 15 juin | Retour à Montréal

Après un petit déjeuner matinal, transfert vers l'aéroport de Zvartnots pour votre vol de retour vers Montréal avec escale. (PD)

L'itinéraire peut être sujet à des changements pour des raisons indépendantes de notre volonté.

Circuit exclusif à Buen Camino.

Ne pas reproduire.

RANDONNÉE CULTURELLE EN ARMÉNIE

DU 31 MAI AU 15 JUIN 2021

INFORMATIONS GÉNÉRALES



ACCOMPAGNATEUR : Mikaël Maniscalco,

Coordonnateur de projets voyages pour Buen Camino

Originaire du Sud de la France, il vit depuis 10 ans au Québec et a commencé à œuvrer dans le domaine du voyage en 2012. Fort de ses années d'expérience au Québec en tourisme et avec plusieurs accompagnements de groupes à son actif, dont le Camino Portugais en 2018 et 2019, il prend conscience que marcher, notamment les chemins de Compostelle, est le meilleur moyen de retrouver son équilibre Cœur – Corps & Âme. Passionné de voyages, il a visité pas loin de 25 pays (que ce soit seul, en groupe, en croisière, dans le cadre de pèlerinages spirituels et/ou de voyages de ressourcement) et parle le français, l'anglais et l'espagnol.

Dès lors, il souhaite ardemment permettre à un large public de pouvoir découvrir certaines destinations inusitées en alliant découvertes et randonnées. Ouvrir son esprit à d'autres cultures est, pour lui, un enrichissement personnel, et le faire en marchant est d'autant plus une véritable découverte de soi.

PRIX DU VOYAGE

PRIX RABAIS RÉSERVEZ-TÔT* :

4225\$ /PERS. (BASE OCCUPATION DOUBLE) – SI INSCRIPTION AVANT LE 29 JANVIER 2021

PRIX RÉGULIER* :

4325\$ /PERS. (BASE OCCUPATION DOUBLE)

SUPPLÉMENT OCCUPATION SIMPLE** :

+610\$ (SELON DISPONIBILITÉ – QUANTITÉ LIMITÉE)

**Prix calculé en fonction du taux de change en vigueur le 15 août 2020*

***l'occupation simple ne peut être proposée sur tous les hébergements donc il se peut que vous deviez partager à quelques endroits.*

CE FORFAIT COMPREND :

- 14 nuits en hôtel/pension 2* à 4* (occ. double) en pension complète (3 repas par jour) sauf un dîner et un souper
- Les transferts des clients en autobus privé selon l'itinéraire
- Les entrées et admissions pour tous les sites mentionnés au programme
- La serviette de voyage Centre La Tienda + étiquette à bagages Buen Camino
- -10% de rabais sur les articles sélectionnés en boutique (Centre La Tienda)
- Au centre La Tienda, formation (en groupe) sur l'équipement et préparation (individuelle) de vos bagages
- Initiation à la marche afghane et marche préparatoire incluant ajustement de votre marchandise.
- Les services d'un guide local francophone et d'un accompagnateur Buen Camino
- Toutes les taxes (incluant taxes d'aéroport et les taxes du fonds d'indemnisation de l'OPC)

CE FORFAIT NE COMPREND PAS :

- Le vol aller-retour Montréal-Erevan
- Assurances voyage (soumission sur demande)
- Les repas non inclus dans « ce forfait comprend » ainsi que les boissons pendant les repas
- Les frais de visa électronique de 6\$ US (<https://evisa.mfa.am/>)
- Services de taxi pour écourter les journées de marche selon besoin personnel
- Tout autre service non mentionné dans « Ce forfait comprend »
- Dépenses personnelles, pourboires.

Date limite d'inscription : 26 MARS 2021 (ou lorsque le nombre maximum de passagers est atteint).

Pour vous inscrire : merci de bien vouloir remplir et retourner la fiche d'inscription ci-jointe et nous l'envoyer avec un premier versement de 800\$ (100% non remboursable en cas d'annulation). Une assurance voyages est fortement recommandée, à payer au moment du versement initial. Places limitées.

Nombre de participants : minimum 6 - maximum 10

Documentation requise : les voyageurs canadiens doivent détenir un passeport qui doit être valide pendant au moins 6 mois après la date prévue de votre départ d'Arménie. Les Canadiens doivent avoir un visa de visiteur, pour tout séjour de 120 jours ou moins.

Rencontres préparatoires : ces rencontres sont organisées par le Centre La Tienda et sont fortement recommandées car elles font partie de votre entraînement préalable : préparation bagages, marche préparatoire avec ajustement de votre marchandise, initiation à la Marche Afghane.

Pour plus d'informations, veuillez contacter :

Mikaël Maniscalco | Coordonnateur de projets voyages | tél.: **(438) 383-2888** | courriel : mikael.bc@centrelatienda.com

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

DESTINATION : RANDONNÉE CULTURELLE EN ARMÉNIE

DÉPART : 31 mai 2021

PRIX VOYAGE : 4325\$ /personne (base occupation double)

RETOUR : 15 juin 2021

Pour plus de détails, voir les conditions générales ci-jointes.



VOUS POUVEZ COMPLÉTER LE FORMULAIRE DIRECTEMENT À L'ÉCRAN DE VOTRE ORDINATEUR OU TABLETTE.

Mme Nom : _____ Prénom : _____

Mr *IMPORTANT : les noms et prénoms doivent être identiques à ceux inscrits dans votre passeport.*

Adresse : _____ Ville : _____ Code postal : _____

Tél. (résidence) : _____ Tél. (travail) : _____ Cell. : _____

Courriel : _____ Profession : _____

Numéro de Passeport : _____ Date d'émission : ___/___/___ Date d'expiration : ___/___/___

Nationalité : _____ Date de naissance : ___/___/___ (Important : veuillez joindre une copie de votre passeport)

OCCUPATION DÉSIRÉE* :

Chambre individuelle : +610\$ (selon disponibilités - quantité limitée)

Chambre à partager (nom à préciser : _____)

OU j'aimerais partager une chambre avec une personne du groupe*.

**Buen Camino se réserve le droit de vous mettre dans une chambre triple si jamais nous n'arrivons pas à vous jumeler 2 par 2.*

INFORMATIONS PERSONNELLES :

Personne à contacter en CAS D'URGENCE : _____

Tél. : _____ Courriel : _____

Allergies ou restrictions alimentaires : _____

Conditions médicales particulières : _____

Êtes-vous autonome* ? Oui Non

Si non, veuillez fournir le nom de la personne qui vous accompagnera : _____

**Par autonome, nous entendons physiquement et psychologiquement apte à participer à toutes les activités proposées au programme de ce voyage sans être accompagné ni aidé par une tierce personne? (Pour le bon déroulement du voyage en groupe, Buen Camino se réserve le droit de refuser toute personne jugée non-suffisamment autonome et/ou qui ne serait pas accompagnée).*

TIPS ASSURANCE VOYAGE* : (à prendre au moment du dépôt – uniquement pour les résidents du Québec)

Il est fortement recommandé que chaque voyageur soit assuré (annulation de vol, médical...) avant de partir. Nous vous suggérons la Compagnie TIPS Assurance Voyage.

Afin de couvrir les frais d'annulation ainsi que les autres risques du voyage, nous vous suggérons une assurance forfait complet avec la compagnie TIPS Assurance Voyage incluant :

- Annulation & interruption
- Accident de vol aérien
- Accident dans un transporteur public
- Frais médicaux d'urgence
- Bagages et effets personnels

MONTANT DE LA PRIME : _____

**Plusieurs forfaits disponibles (nous consulter)*

Je veux être assuré(e) avec TIPS : contactez Buen Camino au (438) 383-2888 pour les tarifs et conditions.

J'ai mes propres assurances, je ne désire pas l'assurance voyage offerte par Buen Camino



ASSURANCE VOYAGE

SIGNATURE OBLIGATOIRE : _____

Votre signature signifie que vous avez lu les conditions générales du voyageur Buen Camino sur les chemins de La Tienda et que vous les acceptez.

Ne pas oublier d'inclure votre chèque de dépôt de 800\$ (100% non remboursable en cas d'annulation) + assurances à l'ordre de **Aéroport Voyage**. Nous vous suggérons fortement d'inclure aussi un chèque postdaté du **26 MARS 2021** pour le solde final.

Date : _____ Signature : _____

AUTORISATION POUR PAIEMENT PAR CARTE DE CRÉDIT



VOUS POUVEZ COMPLÉTER LE FORMULAIRE DIRECTEMENT À L'ÉCRAN DE VOTRE ORDINATEUR OU TABLETTE.

Voyagiste Buen Camino sur les chemins de La Tienda, ci-après appelé Buen Camino.

DÉPÔT :

Par la présente, je _____ autorise **Buen Camino** (ou ses fournisseurs de services Voyages) à débiter ma carte de crédit au montant de _____ \$ pour **le dépôt au moment de l'inscription.**

Type de carte (Visa ou MasterCard*)

Numéro de carte de crédit : |_____| |_____| |_____| |_____|

Date d'expiration : ____/____/____ CVV (3 derniers chiffres au dos) : _____

Aujourd'hui le : ____/____/____

Signature : _____

BALANCE :

Par la présente, je _____ autorise **Buen Camino** (ou ses fournisseurs de services voyages) à débiter ma carte de crédit au montant de _____ \$ pour **le solde, le 26 MARS 2021.**

Type de carte (Visa ou MasterCard*)

Numéro de carte de crédit : |_____| |_____| |_____| |_____|

Date d'expiration : ____/____/____ CVV (3 derniers chiffres au dos) : _____

Le : ____/____/____

Signature : _____

*N.B. : rabais de 50\$ si paiement complet par chèque ou comptant.
* Nous n'acceptons pas les cartes American Express*

CONDITIONS GÉNÉRALES

Dépôt et paiement :

Un dépôt de 800\$ (100% non remboursable en cas d'annulation) par personne est requis au moment de votre réservation ainsi que la prime d'assurance-annulation si désirée. Le solde devra être payé au complet au moins 65 jours avant le départ. En cas de retard pour le paiement final, notez que la réservation pourrait être automatiquement annulée entraînant les frais d'annulation sous-mentionnés.

Frais d'annulation :

- Jusqu'à 65 jours avant le départ : 800\$ de pénalité
- De 65 à 60 jours avant le départ : 50% du prix du voyage est non remboursable
- À moins de 60 jours avant le départ : aucun remboursement
- Changement de nom : jusqu'à 300\$ de pénalité, selon les conditions du transporteur.
- À moins de 60 jours, toute modification sera considérée comme une annulation.

Buen Camino se réserve le droit d'annuler un voyage si le nombre de participants n'est pas atteint à la date limite, de repousser la date limite à 45 jours du départ, de changer les dates du voyage ou la compagnie aérienne au besoin (si vol direct un changement pourrait entraîner un vol avec escale). Dans le cas où Buen Camino décidait d'annuler le voyage, un remboursement complet représentera le règlement définitif envers le passager ; dans le cas d'un changement de date, les conditions d'annulation de la date de voyage initiale s'appliquent. Buen Camino ne saurait être tenu d'intervenir lors de difficultés entre les autorités d'un pays et un membre du groupe qui ne se serait pas conformé aux lois, coutumes, règlements et traditions du pays d'accueil. En cas de force majeure*, Buen Camino se réserve le droit d'agir en conséquence selon les autorités compétentes et ses fournisseurs de services.

Assurance :

Les voyageurs sont invités à se procurer une assurance-annulation dans l'alternative où, pour des raisons majeures (maladie, blessure ou décès survenant à eux-mêmes ou à un membre de leurs proches) ils devaient annuler leur voyage avant le départ ou modifier l'itinéraire en cours de route. De plus, nous recommandons fortement de prendre une assurance-médicale. Le coût des assurances n'est en aucun cas remboursable. Les voyageurs doivent prendre connaissance dans leur contrat d'assurance de la nature de la garantie, des risques assurés, des exclusions, limitations et réductions de garanties, ainsi que des procédures de résiliation que contient le produit d'assurance.

Réclamation :

Vous devez aviser le représentant de Buen Camino le plus rapidement possible de toute réclamation éventuelle, celle-ci sera traitée de façon individuelle. À l'étranger, vous devez immédiatement communiquer avec votre accompagnateur ou auprès de la direction de l'hôtel afin que la situation puisse être corrigée.

Prix indiqués :

Les prix indiqués incluent la contribution au Fond d'indemnisation des clients des agents de voyages (FICAV) de 1.00 \$ par 1 000 \$ du produit ou service touristique acheté et pourrait compenser les pertes financières en cas de force majeure, selon les conditions d'annulation offertes par Buen Camino. Sauf en cas d'indication contraire, tous les prix sont en dollars canadiens. Les prix sont sujets à changement jusqu'à 30 jours avant la date de départ en cas de hausse du prix du carburant imposée par le transporteur ou une augmentation du taux de change de plus de 5% depuis la date de publication du prix du voyage. Si la modification du prix du voyage est égale ou supérieure à 7% du prix original, vous pouvez demander de vous faire rembourser ou d'échanger votre voyage contre un autre, similaire.

Responsabilité de Buen Camino :

Buen Camino ne peut être tenu responsable des actes, oublis, erreurs ou événements, pertes, dommages ou accidents durant le voyage, ainsi que des retards ou annulation dus à une compagnie de transport. Buen Camino ne peut être tenu responsable de quelque dommage subi par le voyageur pour maladie, blessure, perte, incommodité ou toute responsabilité quant à tout dommage découlant d'un acte gouvernemental, de troubles politiques, grèves, actes fortuits. Buen Camino n'effectuera aucun remboursement quelles que soient les circonstances d'un retour prématuré ou d'une partie non-complétée, ni pour les services non-utilisés par les voyageurs. La responsabilité de Buen Camino découlant du défaut de fournir un service ou un avantage décrit dans le présent

document est limité au coût de tel service ou avantage.

Buen Camino se réserve le droit, à sa seule discrétion, d'annuler les services de voyages proposés ou d'offrir une option de rechange comparable, et vous avisera de ces annulations ou changements dans un délai raisonnable avant le départ. S'il faut annuler votre réservation intégralement, la seule responsabilité de Buen Camino sera de rembourser toute somme payée. Cependant, aucun remboursement intégral ne sera honoré advenant une annulation du voyage par Buen Camino pour des raisons de force majeure.

Responsabilité du voyageur :

Le voyageur s'engage à accepter toute directive raisonnable relative au forfait émis alors que le passager est à l'étranger. Dans le cas où un passager aurait une conduite préjudiciable aux autres voyageurs ou aux fournisseurs de services, et qui persiste dans sa conduite malgré un avertissement formel du fournisseur de services et/ou de son représentant, le passager sera expulsé du groupe et devra assumer les frais occasionnés par sa conduite y compris tous les frais supplémentaires que le passager devra déboursier pour son hébergement, nourriture et transport. **Le voyageur est responsable de s'informer sur les exigences d'entrée et/ou de sortie du pays qu'il prévoit de visiter et de faire les démarches nécessaires auprès des autorités compétentes pour l'obtention des documents requis et d'acquitter les frais inhérents. Dans l'éventualité où le passager ne possède pas les documents exigés, il pourrait se voir refuser l'accès par les autorités du pays et dégage toute responsabilité de Buen Camino quant à l'obtention des dits documents dans le temps imparti.**

En s'inscrivant à un voyage de groupes Buen Camino, le voyageur donne son consentement afin de pouvoir utiliser l'image de sa personne à des raisons de promotion et de diffusion de publicité mettant en valeur nos entreprises afin d'encourager d'autres personnes à prendre part à ces magnifiques aventures. Bien que l'utilisation de la diffusion de votre personne, droit à l'image, ne soit pas rémunérée, il s'agit d'un processus important qui nous permettra de promouvoir nos services voyages. En cas de refus, le voyageur doit informer expressément Buen Camino par écrit avant le voyage pour lequel il s'est inscrit.

*Force majeure

Buen Camino n'assume aucune responsabilité quant à toute réclamation résultant entre autres, d'un des événements suivants : d'un cas fortuit, de force majeure ou du fait d'un tiers; d'une guerre, d'une révolution, d'une insurrection, d'une émeute, d'un embargo, d'un acte terroriste ou leurs conséquences, désastre nucléaire ou de tout autre acte illégal commis contre l'ordre public ou les autorités; d'un incendie, d'une inondation, d'une explosion, d'un séisme, d'une éruption volcanique, d'une épidémie, d'une pandémie, d'une quarantaine, d'une urgence de santé publique, d'une tempête, de la foudre, d'un ouragan, d'une tornade, d'une tempête tropicale ou de toutes autres conditions météorologiques défavorables; d'une pénurie de main-d'œuvre, de carburant, d'équipement ou de l'incapacité à se procurer ceux-ci; d'une grève, d'un lockout, d'un conflit de travail ou de tout autres problèmes liés aux relations de travail impliquant les employés de ses fournisseurs; d'une décision d'une autorité gouvernementale ou législative ayant autorité et dont l'action ou l'inaction perturberait nos opérations.

Conditions spécifiques :

Vous comprenez que la nature des circuits offerts par Buen Camino sont différents de ceux dits "traditionnels" et peuvent comporter un risque plus ou moins élevé : terrains difficiles, dénivelé de plus ou grande importance, conditions climatiques imprévisibles, accès restreint (quelque fois) aux services médicaux et/ou de communication. Buen Camino demande que les participants aient une condition physique acceptable et une bonne santé. Un certificat médical pourrait vous être demandé afin d'accepter votre inscription à l'un de nos voyages. Nous vous conseillons fortement de suivre nos recommandations quant à la préparation physique pour nos voyages. Si vous souffrez de conditions médicales plus ou moins sévères ; qu'elles soient d'ordre musculaires, cardiaques, respiratoires ou si vous avez une pression artérielle élevée, nos voyages ne sont pas recommandés pour vous. Buen Camino se réserve le droit d'annuler votre inscription sans préavis ou même de vous exclure d'un voyage si nous nous rendons compte de votre condition physique et/ou de santé est inadéquate au bon déroulement de l'itinéraire. Le participant prendra alors tous les frais occasionnés à sa charge (hébergement, nourriture, transport etc.) pour un renvoi immédiat au Canada et dégage la responsabilité de Buen Camino.

LU ET APPROUVÉ

SIGNATURE